

# Regulativ d' affittaziun per la pleiv da Trun

## I. INGRESS

La pleiv Trun relai sin fundament d'art. 15 lit. a dalla constituziun dalla pleiv e dalla lescha agricola federala (LPG) dils 4.10.1985 (SR 221.213.2) e l'ordinaziun per la fixaziun dils tscheins agricols dils 11.2.1987 (SR 221.213.) il suadont regulativ:

## II. DETERMINAZIUNS GENERALAS

### Art. 1 Intent

Quest regulativ vul promover ils intents dall'agricultura e gidar a mantener bunas e fermas existenzas purilas, sco era garantir ina raschuneivla gudida dils funs.

### Art. 2 Possess

<sup>1</sup> Il possess dils beins agricols e baghetgs agricols saudan allas fundaziuns ecclesiasticas dalla pleiv.

<sup>2</sup> Ils praus e pastiras sco era ils baghetgs agricols vegnan administrai dalla suprastonza dalla pleiv.

<sup>3</sup> Per ils praus vegn menau in register da mintga singula fundaziun ecclesiastica.

### Art. 3 Organ

La direcziun e survigilonza dils fatgs agricols cumpeta alla suprastonza dalla pleiv. Davart la suprastonza ei igl administratur dils beins la persuna responsabla per la fittaziun dils beins agricols.

### Art. 4 Obligaziuns

<sup>1</sup> Tut donnegiar e strapazzar il terren sur mesira cun vehichels ni deponer material e rumians ei buca lubiu.

<sup>2</sup> La cultivaziun sedrezza suenter las normas agricolas dalla confederaziun e cantun. En special eis ei da haver quitau da buca tschuffernar dutgs ed uals.

<sup>3</sup> Il manteniment usitau tier ils baghetgs agricols ei caussa digl affittader. Reparaturas pli grondas surpren il fittader ed ein d'annunziar immediat agl administratur.

### Art. 5 Premissas per affitar

<sup>1</sup> Da principi ha mintga vischin domiciliaus, cun agens animals ni animals da contract, il dretg da far la damonda per affittar praus e baghetgs agricols.

<sup>2</sup> Preferenza per parter tier ils praus han vischins dalla confessiun catolica romana.

<sup>3</sup> Tier la repartiziun ei il basegns digl affittader, la vischinonza tier igl object che sa vegnir affittaus tratg en consideraziun. Ei vegn era risguardau, tgei praus ch'igl interessent cultivescha gia oz ch'ei en possess dallas fundaziuns ecclesiasticas dalla pleiv.

### **III. DISPOSIZIUNS ORGANISATORICAS AGRICOLAS**

#### **Art. 6 object da fittaziun**

Ils praus che san vegnir affittai vegnan declarai cun la mesira totala dil prau, il liug nua il prau sesanfla ed in num dalla possessura (fundaziun ecclesiastica).

#### **Art. 7 Cuoza da fittaziun**

<sup>1</sup> Il contract normal ein terminaus sin sis onns.

<sup>2</sup> Pli cuorts termins ein pusseivels, basegnan denton l'approbaziun digl uffeci cantunal per agricultura e geoformatica (art. 7 LPG).

#### **Art. 8 Visada**

Il temps da visada munta in onn. L'abdicaziun ei da far a scret.

#### **Art. 9 Continuaziun**

<sup>1</sup> Vegn il contract buca visaus sin termin cuozza il contract vinavon per ina ulteriura perioda da sis onns.

<sup>2</sup> Termins pli cuorts ein pusseivels, basegnan denton l'approbaziun digl uffeci cantunal per agricultura e geoformatica (art. 8 LPG).

#### **Art. 10 Restituziun**

Cuntegn il contract neginas specificaziuns, ha igl affittader da returnar igl object al fittader sco el ha surpriu.

#### **Art. 11 Sutfittanza**

Cultivescha igl affittader buca sez ils praus, basegna ina sutfittaziun il consentiment digl administratur.

#### **Art. 12 Tscheins**

Il tscheins ei da contribuir annualmein sin la fin dil meins november e quei senza chei vegni dau quen digl administratur. Midada da tscheins ein en la fuoma dils art. 10 ed 11 LPG pusseivel.

### **IV. DISPOSIZIUNS ORGANISATORICAS MATERIALAS**

#### **Art. 13 Procedura da surdada**

<sup>1</sup> Ha la pleiv da schar a tscheins praus, vegn quei fatg paleis sin tabla nera en vischnaunca. Ei vegn indicau tgei prau, con gronds quel ei e nua el sesanfla. Plinavon vegn ei fatg en cass da basegns in'uatga e dau 2 jamnas peda da sannunziar per prender a tscheins il prau.



<sup>2</sup> Il tscheins vegn fixaus en concordanza cun il cussegliaader puril cantunal e sunter las directivas digl uffeci cantunal per agricultura e geoinformatica (art. 10 LPG).

<sup>3</sup> Dat ei mo ina intressenza, decidan igl administratur ed il president. Ein pliras personas interessadas decida la suprastanza. Lezza sa prender ina decisiun cun trer la sort.

<sup>4</sup> Igl administratur prepara il contract e segna quel ensemen cun il president.

#### **Art. 14 Recuors encunter la surdada**

<sup>1</sup> Encunter decisiuns dalla suprastanza eis ei pusseivel da recuor. Il recurrent sa pretender dalla suprastanza ina decisiun formala encunter la quala el sa far recuors (art. 49 LGP).

<sup>2</sup> Motivs da recuorer ein:

- altezia dil tscheins,
- pli cuort termin che 6 onns,
- fittanza supplementara.

<sup>3</sup> Il recuors en d'inoltar enteifer 30 dis alla dertgira districtuala.

### **V. DISPOSIZIUNS FINALAS**

#### **Art. 15 Entrada en vigur**

Quest regulativ va en vigur legala sunter esser approbaus dalla radunonza generala dalla pleiv. El remplazza tuttas prescripziuns anteriuras che stattan en cuntradicziun cun quest regulativ.

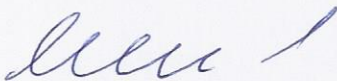
#### **Art. 16 Approbaziun**

Quest regulativ ei vegnius approbaus entras la radunonza generala dils 18 da november 2015.

Trun, ils 18 da november 2015

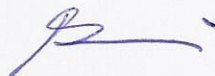
Pleiv Trun

Il president:



(Serafin Rensch)

igl actuar:



(Gieri Martin Maissen)